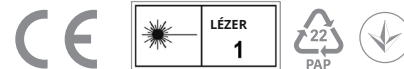


A „dreame” szó a Dreame Technology Co., Ltd. és kínai leányvállalatainak rövidítése. A „追觅” kínai cégnév átírása, mely minden vállalkozásban a tökéletességre való törekvést jelenti, és tükrözi a vállalat folyamatos törekvésre, feltárára és a technológia kutatására irányuló jövőképét.



További támogatásért kérjük, keresse fel a <https://global.dreametech.com> weboldalt. Gyártó: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Kínában gyártva.



EU- A00
01/2025

Dreame L40s Pro Ultra

Dreame L40s Pro Ultra robotporszívó

Használati útmutató

DREAME

A jelen használati útmutatóban szereplő ábrák illusztrációk. Kérjük, vegye figyelembe a tényleges terméket.

Biztonsági tudnivalók

Az áramütés, tűz vagy a készülék helytelen használatából eredő sérülések elkerülése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Használati korlátozások

- Ezt az eszközt nem használhatják 8 év alatti gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a használatához szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, kivéve , ha szülői vagy gondviselői felügyelet alatt állnak. Felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják az eszközt, és nem végezhetnek rajta karbantartási munkálatokat.
- Az eszközt kizárólag a hozzá mellékelt tápegységgel szabad használni.
- Ez az eszköz akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélhet.
- Takarítsa el a tisztítandó területet. Ne engedje, hogy gyermekek játékszerként használják a készüléket. Gondoskodjon arról, hogy gyermekek és háziállatok biztonságos távolságban maradjanak a robottól működés közben.
- Ne telepítse, töltsé vagy használja az eszközt fürdőszobában vagy medence közelében.
- Ez az eszköz kizárólag háztartási használatra, padlók tisztítására szolgál. Ne használja kültéren, más felületek tisztítására, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz a megfelelő környezetben megfelelően működik-e. Ellenkező esetben ne használja az eszközt.

Biztonsági tudnivalók

Használati korlátozások

- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártótól vagy annak szervizképviselőjétől beszerezhető speciális kábellel vagy egységgel kell kicserélni.
- Ne használja a robotot a talajszint felett, védőkorlát nélküli, függő helyeken.
- Ne fordítsa a robotot a kerekeire. Ne használja az LDS fedelet, a robot fedelét vagy a lökhárítót fogantyúként.
- A robotot olyan környezetben használja, ahol a hőmérséklet 0 °C felett és 40 °C alatt van. Győződjön meg arról, hogy a padlón nincs folyadék vagy ragadós anyag.
- A sérülések és a beakadásból eredő károk elkerülése érdekében távolítsa el minden laza tárgyat a padlóról, és vezesse el a kábeleket és tápvezetéseket az útból, mielőtt bekapcsolja az eszközt.
- Távolítsa el a törékeny vagy apró tárgyakat a padlóról, hogy a robot ne ütközhessen nekik, és ne sérülhessenek meg.
- A haj, az ujjak és más testrészek ne kerüljenek a robot szívónyílásának közelébe.
- A tisztítóeszközt gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol alvó csecsemő vagy kisgyermek tartózkodik.
- Ne tegyen gyermekeket, háziállatokat vagy bármilyen tárgyat a robotra, akár áll, akár mozgásban van.
- A tiszta víztartályba kizárólag tiszta vizet és a gyártó által jóváhagyott tisztítószereket töltsön. Ne adjon hozzá más folyadékot, például alkoholt vagy fertőtlenítőszert. A tisztítószer és a tiszta víz megfelelő aránya a tisztítószer flakonján található. A tisztítószereket gyermekek elől elzárva tárolja.

Biztonsági tudnivalók

Használati korlátozások

- Ne használja a robotot égő tárgyak feltakarítására. Ne használja a robotot gyúlékony vagy éghető folyadékok, maró hatású folyadékok, tömény savak vagy oldószerek felszívására.
- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat. Ne használja az eszközt olyan tárgyak felszívására, mint például kövek, nagyobb papírdarabok, vagy bármi más, ami eldugíthatja a készüléket.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
- Ne törölje le a robotot vagy a bázisállomást nedves ruhával, és ne öblítse le semmilyen folyadékkal. A mosható alkatrészek megtisztítása után alaposan szárítsa meg azokat, mielőtt visszahelyezné és használná őket.
- Az eszközt a használati útmutatóban leírtak szerint használja. A felhasználók felelősek az eszköz nem rendeltetésszerű használatából eredő minden kárért és veszteségért.

Akkumulátorok és töltés

- Ne használjon más gyártótól származó akkumulátort vagy dokkolóállomást. A robot kizárólag az RCLE0101-1 típusú bázisállomással használható.
- Ne kísérelje meg az akkumulátor vagy a bázisállomás saját kezű szét-szerelését, javítását vagy módosítását.
- Ne helyezze a bázisállomást hőforrás közelébe.
- Ne tisztítsa a bázisállomás töltőérintkezőit nedves ruhával vagy nedves kézzel.
- A használt akkumulátorokat ne kezelje szakszerűtlenül. A feleslegessé vált akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.

Biztonsági tudnivalók

Akkumulátorok és töltés

- Ha a tápkábel megsérül vagy elszakad, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Szállításkor győződjön meg arról, hogy a robot ki van kapcsolva, és lehetőség szerint az eredeti csomagolásában tárolja.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátort legalább 3 havonta töltsse fel, hogy elkerülje a túlzott lemerülését.

Lézerbiztonsági tudnivalók

- A termék lézeres érzékelője megfelel az IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 szabványnak, amely az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozik. A lézersugarat tilos közvetlenül a szembe irányítani!

1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK

EN 50689:2021



Kizárólag beltéri használatra.



Kérjük, olvassa el a használati útmutatóban foglaltakat!

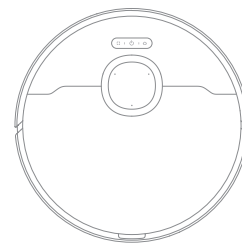
A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az RLL74CE típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://global.dreameotech.com>

Részletes elektronikus használati útmutató: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Az eszköz leírása

A csomag tartalma



Robot



Bázisállomás



Tápkábel



A bázisállomás rám-pájának hosszab-bító lapja



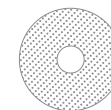
Felhasználói kézikönyv



Automatikus mosószer-adagoló (előre be-szerelve)



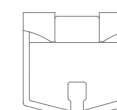
Porzsák x 2 (1 előre besze-relve)



Felmosó párna x 2 (előre fel-szerelve)



Felmo-sópárna tartó x 2



Szűrőkosár (előre szerelve)



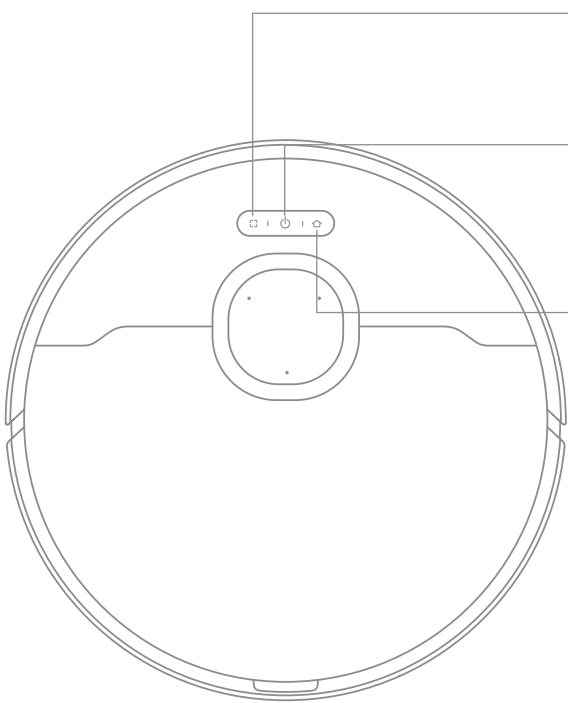
Tisztítószer



Tisztítóeszköz

Az eszköz leírása

Robot



-  **Céltisztítás gomb**
 - Nyomja meg a céltisztítás elindításához
-  **Be-/kikapcsoló / Tisztítás gomb**
 - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a be- vagy kikapcsoláshoz
 - A robot bekapcsolása után nyomja meg a tisztítás elindításához

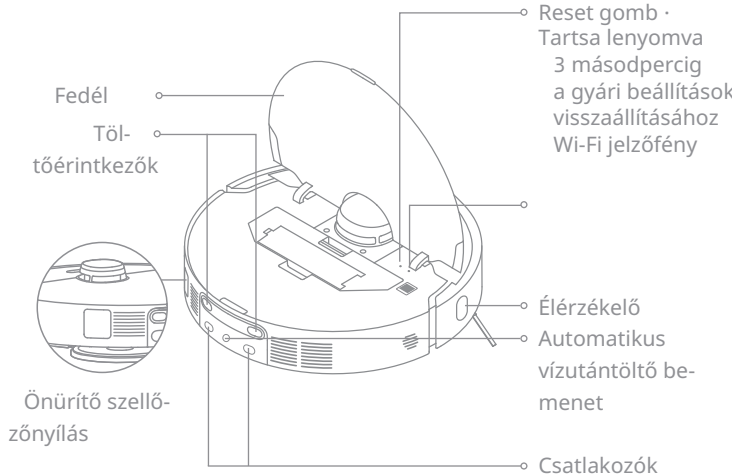
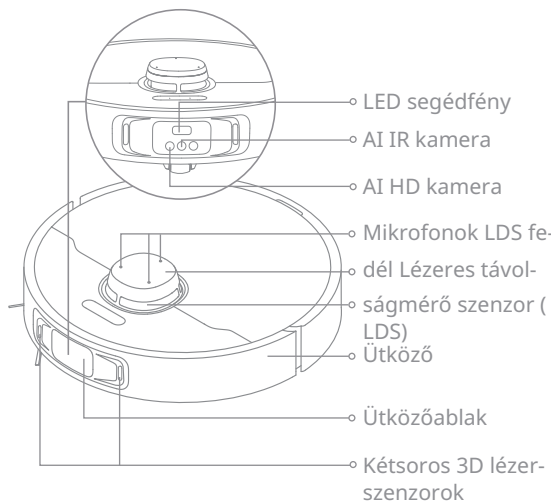
-  **Dokkoló gomb**
 - Nyomja meg a robot visszaküldéséhez a bázisállomásra
 - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a szülői zár kikapcsolásához

- Állapotjelző**
- Folyamatos fehér: tisztítás vagy takarítás befejeződött
 - Pulzáló fehér: töltés (az akkumulátor nincs lemerülve)
 - Folyamatos narancssárga: készenlét vagy szünet alacsony akkumulátor töltöttségnél
 - Pulzáló narancssárga: töltés (alacsony akkumulátor töltöttség)
 - Villogó narancssárga: Hiba

- Figyelem:**
- Amíg a robot takarít vagy töltésre visszatér, a roboton lévő bármelyik gomb megnyomása szünetelteti a működését.
 - A szülői zár be- és kikapcsolható a Dreamehome alkalmazásban.

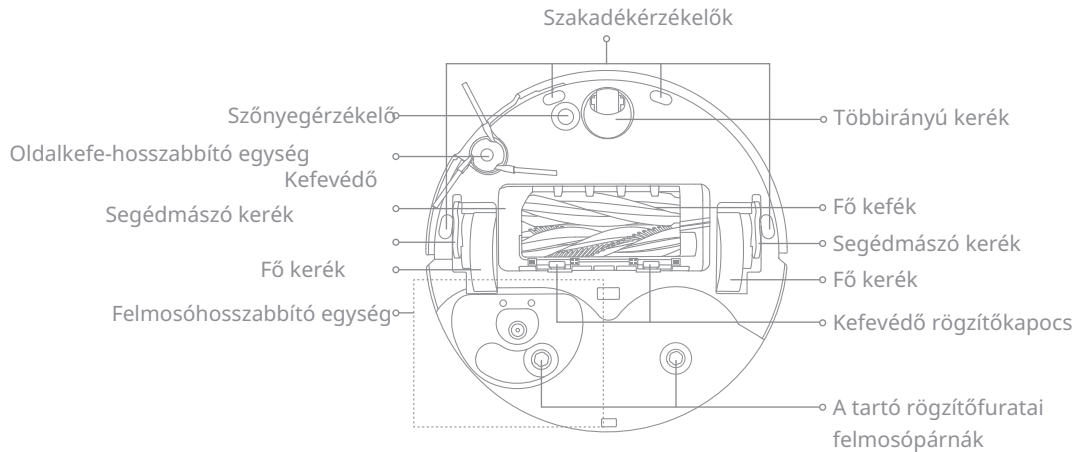
Az eszköz leírása

Robot és érzékelők

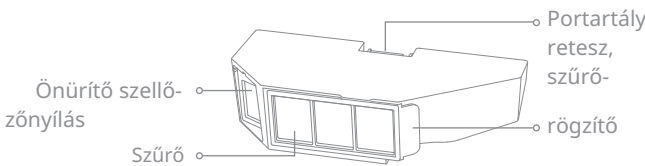


Az eszköz leírása

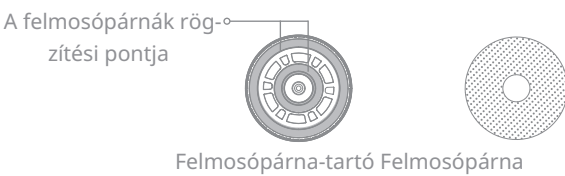
Robot és érzékelők



Portartály

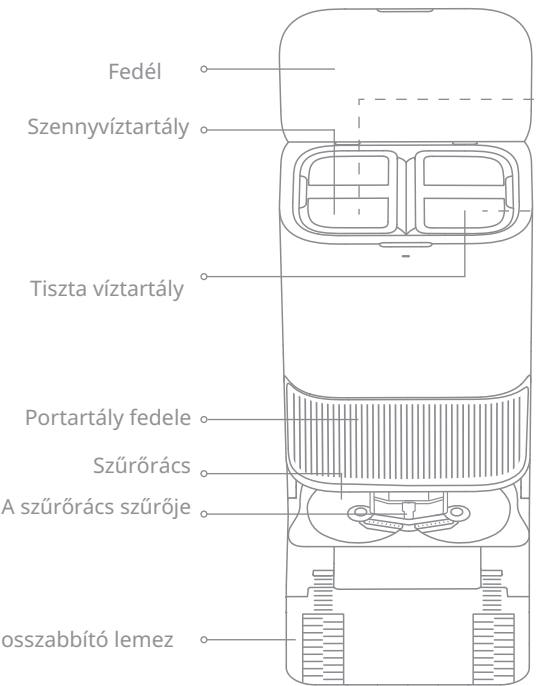


Felmosóegység



Az eszköz leírása

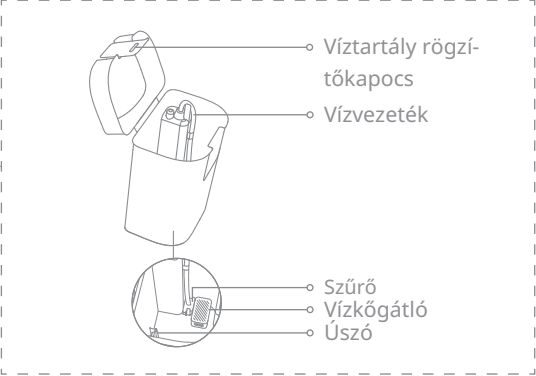
Bázisállomás



Szennvíztartály

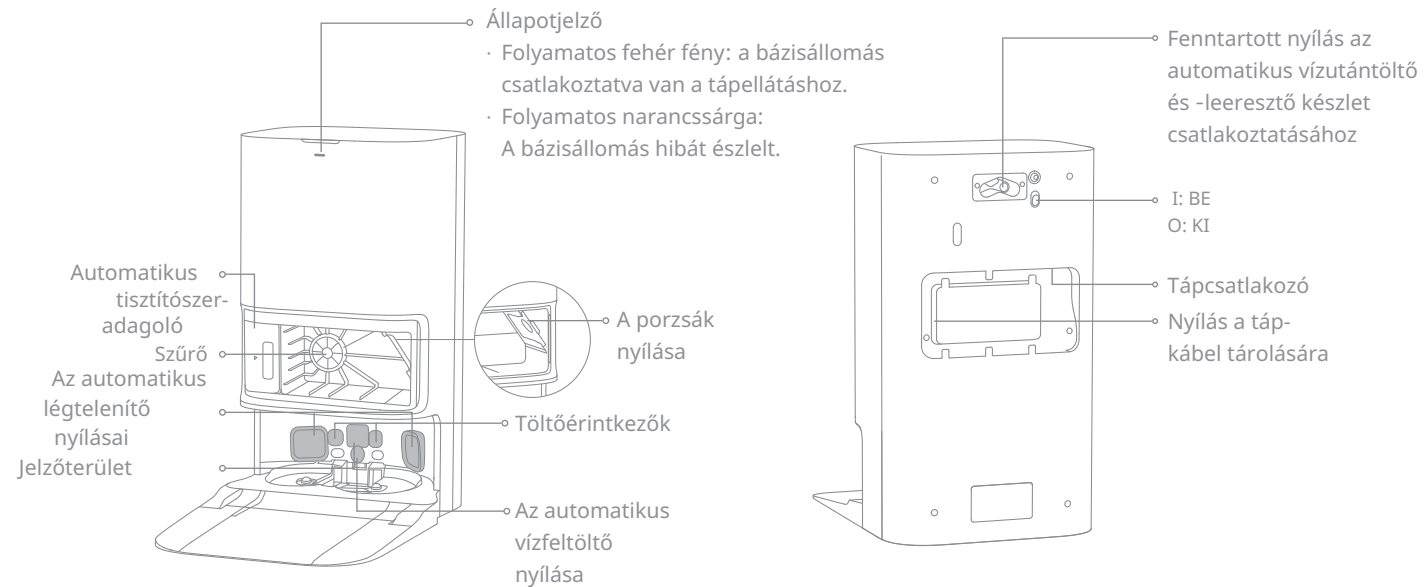


Tiszta víztartály



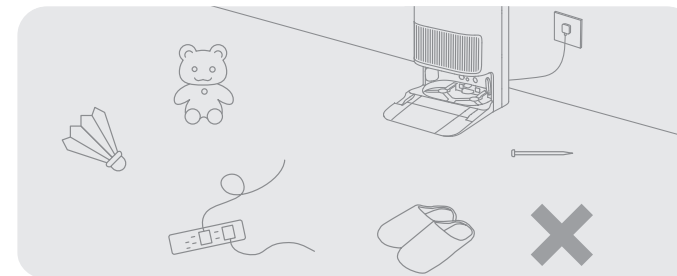
Az eszköz leírása

Bázisállomás

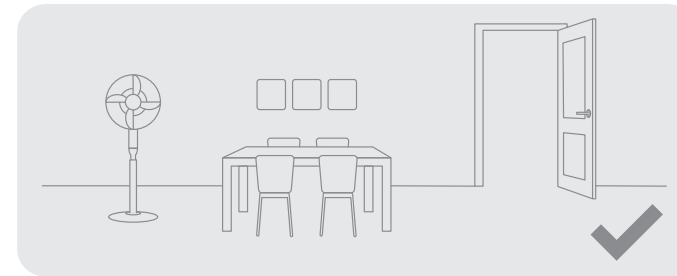


Megjegyzés: Az automatikus vízutántöltő és -leeresztő készlet külön vásárolható meg. (Csak bizonyos régiókban érhető el.)

A lakás előkészítése



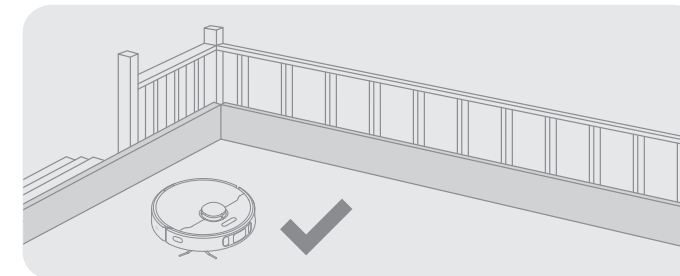
Takarítás előtt távolítsa el a padlóról az instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyakat. A kábeleket, ruhákat, játékokat, kemény és éles tárgyakat pedig rendezze el, hogy elkerülje az összegabalyodást, a karcolásokat, illetve hogy a robot ne ütközzön neki és ne okozzon kárt.



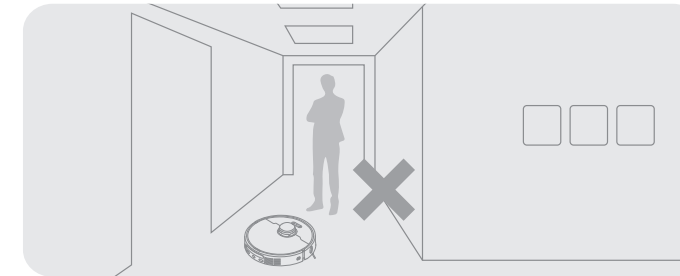
Nyissa ki a takarítandó helyiség ajtaját, és rendezze el a bútorokat úgy, hogy minél több szabad hely maradjon.

Figyelem:

- Az első használatkor kövesse a robotot takarítás közben, hogy időben elháríthassa az esetleges akadályokat.
- A LED segédfény kiegészítő megvilágítást nyújt sötét környezetben.
- Ne porszívózzon fel kemény tárgyakat, például kővet, acélgolyókat, játékkalkatréseket, törmelékét, üvegszilánkokat vagy szögeket, mert ezek megkarcolhatják a padlót.



Takarítás előtt helyezzen fizikai akadályt a lépcső szélére, hogy biztosítsa a robot akadálytalan működését.

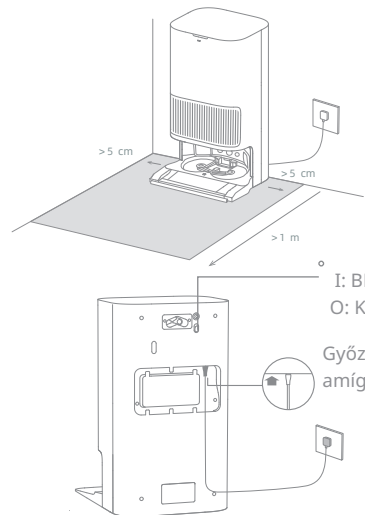


Annak érdekében, hogy a robot felismerje a takarítást igénylő területeket, ne álljon elé, a küszöb elé, a folyosóra vagy szűk helyekre.

Használat előtt:

1. Helyezze üzembe a bázisállomást, és csatlakoztassa egy elektromos aljzathoz.

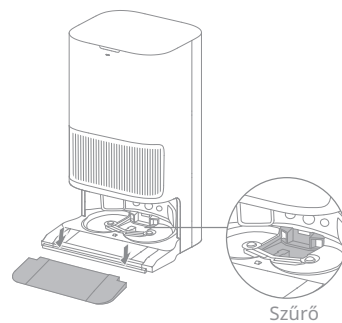
A bázisállomást helyezze egy minél nyitottabb területre, ahol jó a Wi-Fi jel. Hagyjon elegendő helyet a készülék körül, ahogyan az a képen látható, és távolítsa el minden tárgyat az árnyékolt területről. Ezután csatlakoztassa a tápkábelt a bázisállomáshoz, majd dugja be a konnektorba.



Figyelem:

- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy ne akadályozza a jelátviteli területet.
- A fapadló vagy a szőnyegek nedvesedésének elkerülése érdekében javasolt a bázisállomást kerámia- vagy márványlapra helyezni.

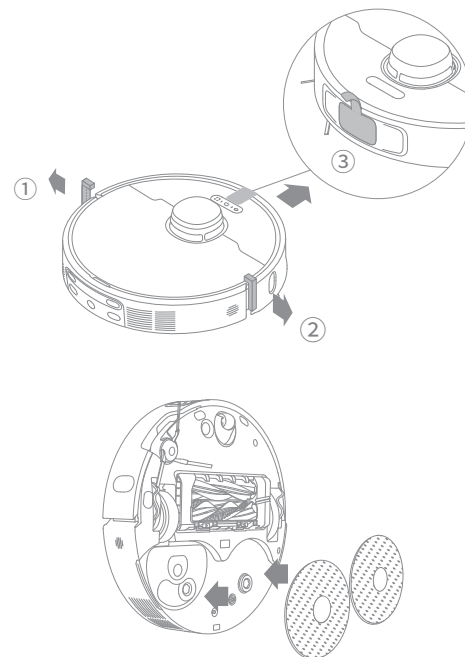
2. Szerelje fel a rámpa toldóelemét



Figyelem: Ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően van-e behelyezve.

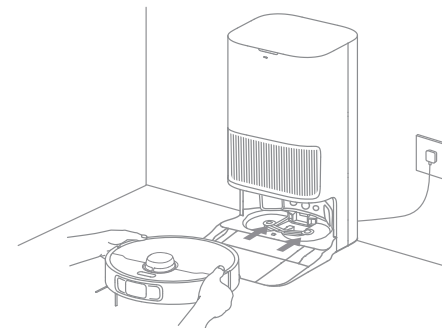
Használat előtt:

3. Távolítsa el a robot rögzítőit és szerelje fel a felmosó egységet



4. Csatlakoztassa a robotot a bázisállomáshoz

Nyomja meg a roboton található gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz. Helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a felmosó egység a szűrő felé nézzen. Ekkor hangjelzést fog hallani, amint a robot sikeresen csatlakozik a bázisállomáshoz. Az akkumulátor teljes feltöltése után a robot és a bázisállomás állapotjelzői 10 percig világítanak, majd elalszanak.



Figyelem: Az első használat előtt javasolt a robot teljes feltöltése. Ha a robot az akkumulátor lemerülése után nem kapcsol be, kézzel csatlakoztassa a bázisállomás-hoz, és töltsse fel.

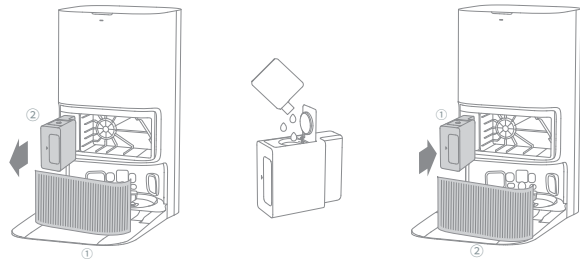
Használat előtt:

5. Adjon hozzá tisztítóoldatot.

(1) Távolítsa el a portartály fedelét, és húzza ki az automatikus tisztítószertartályt.

(2) Nyissa fel a rekesz felső fedelét, és töltse bele a tisztítóoldatot.

(3) Zárja le a rekesz fedelét, helyezze vissza a bázisállomásba, majd tegye vissza a portartályt. A tisztítószer működés közben automatikusan adagolásra kerül.

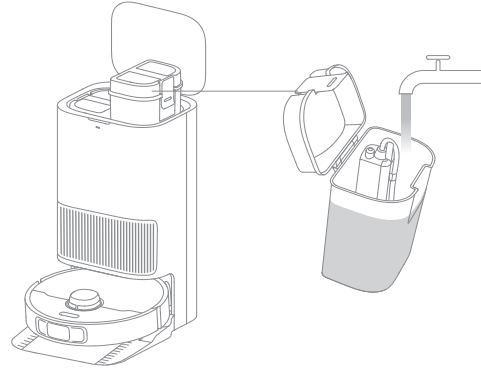


Figyelem:

- Az automatikus mosószertartály tisztítószertől tölthető fel. Ne használjon a gyártó által ajánlottól eltérő tisztítószert, mert ez az eszközök nem megfelelő működéséhez vezethet.
- Szerelje be az automatikus mosószertartályt, amíg a helyére nem kattann.

6. Töltse fel a tiszta víztartályt

Vegye ki a tiszta víztartályt a bázisállomásból, és töltse fel tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza a bázisállomásba.

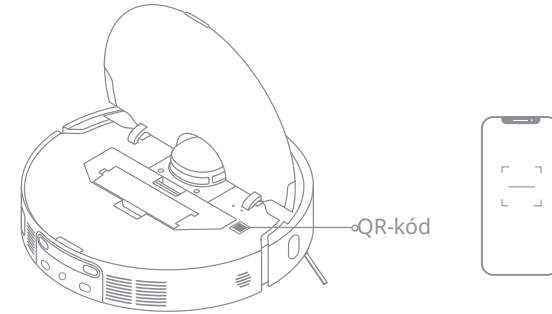


Figyelem: Ne töltsön forró vizet a tartályba, mert az eltorzulhat tőle.

Csatlakozás a Dreamehome alkalmazáshoz

1. A Dreamehome alkalmazás letöltése

Olvassa be a roboton található QR-kódot, vagy keressen a „Dreamehome ” kifejezésre az alkalmazásboltban az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.



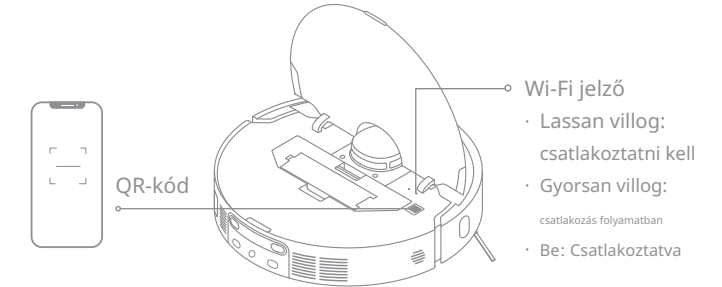
Figyelem:

- Csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózat támogatott.
- Az alkalmazásszoftver frissítései miatt a tényleges működés eltérhet a jelen kézikönyvben leírtaktól. Kérjük, kövesse az alkalmazás aktuális verziójában található utasításokat.

2. Eszköz hozzáadása

Nyissa meg a Dreamehome alkalmazást, koppintson a „QR-kód beolvasása a csatlakozáshoz ” elemre, majd olvassa be újra ugyanazt a QR-kódot a roboton az Eszköz hozzáadásához. A Wi-Fi kapcsolat befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Figyelem: A Wi-Fi kapcsolat visszaállításához ismételje meg a 2. lépést, majd kövesse az utasításokat.



Használat

Be-/kikapcsolás

Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a robot bekapcsolásához. A tápellátás jelzőfénye továbbra is világít. A robotot a bázisállomásra is helyezheti úgy, hogy a robot töltőérintkezőit a bázisállomás érintkezőihez illeszti; a robot ekkor automatikusan bekapcsol és megkezdí a töltést. A robot kikapcsolásához vegye le a bázisállomásról, majd tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

Gyors feltérképezés

Az első hálózati beállításkor kövesse az alkalmazásban található utasításokat a gyors térkép létrehozásához. A robot tisztítás nélkül kezdi meg a feltérképezést. Amikor a robot visszatér a bázisállomásra, a feltérképezés befejeződik, és a térkép automatikusan mentésre kerül.

Szünet/Készenlét

Amíg a robot működik, nyomjon meg bármelyik gombot a szüneteltetéshez. Ha a robot több mint 10 percig nem működik, automatikusan alvó üzemmódba kapcsol. A roboton lévő összes jelzőfény kikapcsol. Nyomjon meg bármelyik gombot a roboton, vagy használja az alkalmazást a felébresztéséhez.

Figyelem: Ha a robot szüneteltetve van, és a bázisállomásra helyezik, az aktuális tisztítási folyamat befejeződik.

Automatikus tisztítás folytatása

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra töltődni. A megfelelő szintre történő feltöltés után a robot folytatja a befejezetlen tisztítási feladatokat.

Figyelem: A funkció használatához kapcsolja be az alkalmazásban.

Ne zavarjanak mód (DND)

Ha a robot „Ne Zavarj” (DND) üzemmódba van állítva, nem folytatja a takarítást. A DND üzemmód gyárilag alapértelmezetten ki van kapcsolva. A DND üzemmódot az alkalmazásban aktiválhatja, vagy módosíthatja a DND időtartamát. Alapértelmezés szerint a DND időtartama 22:00-8:00.

Figyelem:

- Ne zavarjanak (DND) időszakban az ütemezett takarítási feladatok nem kerülnek végrehajtásra.
- A robot a Ne zavarjanak (DND) időszak végét követően folytatja a takarítást.

Célzott tisztítás

Készenléti állapotban a gomb rövid megnyomásával aktiválható  a pontszerű tisztítás. Ebben az üzemmódban a robot egy 1,5 x 1,5 méteres területet tisztít meg maga körül, majd visszatér a kiindulópontira a pontszerű tisztítás befejeztével.

A robot újraindítása

Ha a robot nem reagál, vagy nem kapcsolható ki, tartsa lenyomva a gombot 10 másodpercig a készülék kényszerített kikapcsolásához. A robot bekapcsolásához ezután nyomja meg a gombot 3 másodpercig.

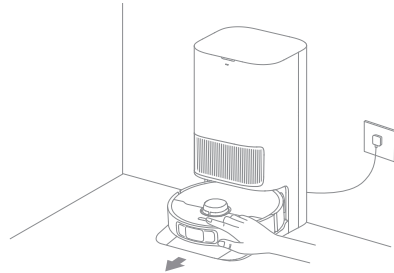
Használat

Porszívózás és felmosás

Figyelem: Amikor a felmosó egységet először használja, a robot alapértelmezés szerint a „Porszívózás és felmosás” feladatot végzi el.

1. A tisztítás megkezdése

A robot elindításához a bázisállomásról nyomja meg a gombot  a roboton, vagy használja az alkalmazást. Ezt követően a robot megtervezi az optimális tisztítási útvonalat, és a létrehozott térkép alapján végrehajtja a feladatot.

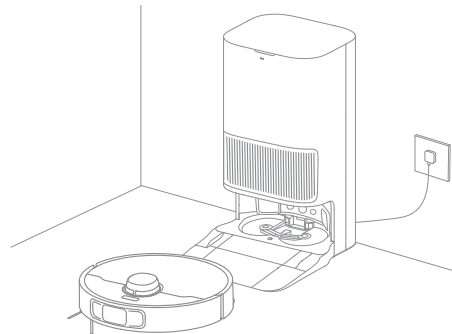


Figyelem:

- Annak érdekében, hogy a robot a tisztítás befejeztével könnyen visszatérjen a bázisállomásra, javasolt, hogy onnan indítsa el a takarítást.
- A felmosópárnákat a robot a felmosás megkezdése előtt megtisztítja, kérjük, legyen türelemmel.
- Működés közben ne mozgassa a bázisállomást, a tiszta víztartályt, a szennyezett víztartályt, illetve a szűrőt.
- A forróvízes mosás funkció az alkalmazásban a felmosópárnák mosási beállításai között kapcsolható be, és minden üzemmódban elérhető. A forrázás elkerülése érdekében ne érintse meg a vízkifolyót, amikor a funkció aktív.

2. Automatikus felmosómosás

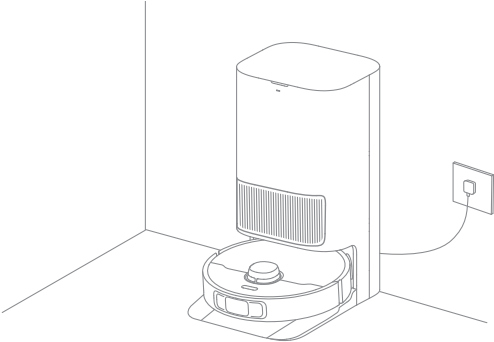
Takarítás közben a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra, hogy kimossa a felmosó kendőket az alkalmazásban beállított használati gyakoriságnak megfelelően. A bázisállomás automatikusan feltölti a robot víztartályát, majd a robot folytatja a takarítást.



Használat

3. A portartály automatikus ürítése, valamint a felmosópárnák mosása és szárítása

Miután a robot befejezte a takarítást és visszatért a bázisállomásra az akkumulátor feltöltéséhez, a bázisállomás automatikusan kiüríti a portartályt, majd kimossa és megszáritja a felmosópárnákat.



- Figyelem:**
- Ha az automatikus ürítés funkció ki van kapcsolva az alkalmazásban, a bázisállomás nem fogja automatikusan kiüríteni a portartályt.
 - A bázisállomás a portartályt az alkalmazásban megadott beállítások szerint üríti ki.

4. Tisztítsa meg a szennyvíztartályt!

Miután a robot befejezte a feladatot, tisztítsa meg a szennyvíztartályt, hogy elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását.

Porszívózás utáni felmosás

Aktiválja a felmosás funkciót a porszívózás után, és a robot automatikusan eltávolítja a felmosó egységet a bázisállomáson, hogy felporszívózza a padlót. A porszívózás befejeztével a robot visszatér a bázisállomásra, hogy felhelyezze a felmosó egységet, a bázisállomás pedig automatikusan kiüríti a portartályt. Ezt követően a robot megkezdi a felmosást, felemelve a főkefét és az oldalkefét.

Csak porszívózás

Aktiválja a porszívózás funkciót az alkalmazásban, és a robot automatikusan eltávolítja a felmosó egységet a bázisállomáson, majd megkezdi a porszívózást.

Csak felmosás

A felmosás funkciót az alkalmazásban aktiválva a robot automatikusan ellenőrzi, hogy a felmosóegység be van-e szerelve a bázisállomáson. Ha nincs, a robot felszereli a felmosóegységet, majd a fő kefét és az oldalkeféket felemelve megkezdi a felmosást.

Rutin karbantartás

Alkatrészek

A robot jó állapotának megőrzése érdekében javasolt a tartozékok használatát az alkalmazásban vagy a következő táblázatban ellenőrizni a tervezett karbantartások ütemezéséhez.

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereperiódus
Szennyvíztartály	Minden használat után	/
Tiszta víztartály	Kéthetente	6-12 havonta
Fő kefék		
Portartály szűrője		
Oldalkefe Felmo- sópárna-tartók		
Szűrő	1-2 havonta	/
A bázisállomás jelzőte- rülete	Havonta	
Töltőérintkezők		
Automatikus szellőző- nyílások Több-		
irányú kerék Érzékelő		
Lézeres távolság-		
mérő (LDS) Kétso- ros 3D lézérérzé-		
kelők Szőnyegérzé- kelő Szaka-		
dékérzékelők		

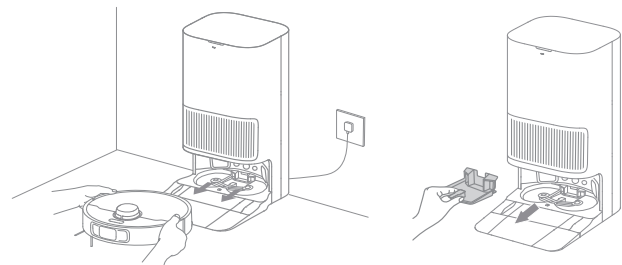
Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csereperiódus
Ütközőablak	Havonta	/
Ütköző		
A robot automatikus vízutántöltő bemenete		
A robot alja		
Portartály	Szükség szerint tisztítsa	/
Fő kerekek		
Segéd mászókerekek	/	/
Porzsák		
Felmosópárnák		
Vízkögátló		

Figyelem: A karbantartás és a csere gyakorisága a tényleges használati körülményektől függ. Rendellenesség esetén, különleges körülmények miatt , javasoljuk, hogy azonnal ellenőrizze vagy cserélje ki az alkatrészeket.

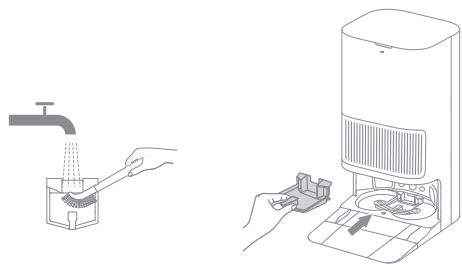
Rutin karbantartás

Szűrő

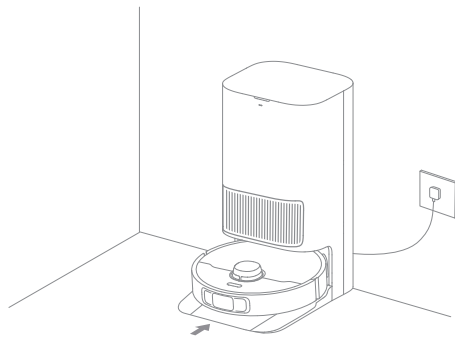
1. A felmosópárnák mosása után vegye ki a robotot, és távolítsa el a szűrőtartót.



2. Öblítse ki a szűrőtartót tiszta vízzel, törölje szárazra, majd szerelje vissza a tartóba.



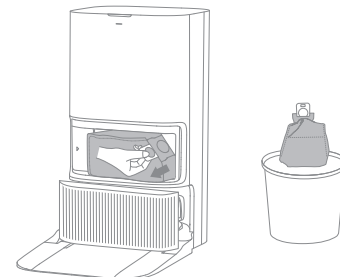
3. Küldje vissza a robotot a bázisállomásra az alkalmazásban, a gomb megnyomásával, vagy kézzel helyezze oda.



Rutin karbantartás

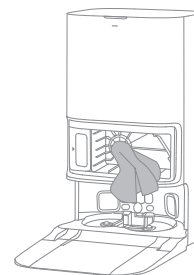
Porzsák

1. Távolítsa el a portartály fedelét, és dobja ki a porzsákokat.

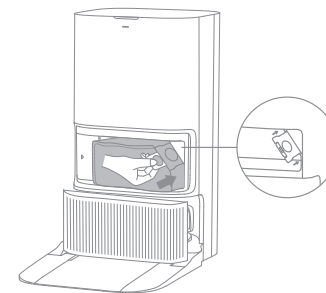


Figyelem: A fogantyú felfelé húzásával lezárja a porzsákokat, így megakadályozza a véletlen kiesését a tartalmával együtt.

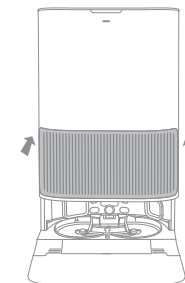
2. A szűrőről száraz ronggyal távolítsa el a port és a szennyeződések.



3. Helyezzen be egy új porzsákokat.



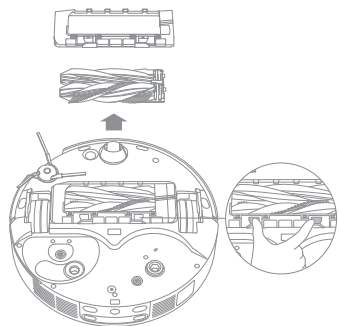
4. Szerelje vissza a tartály fedelét.



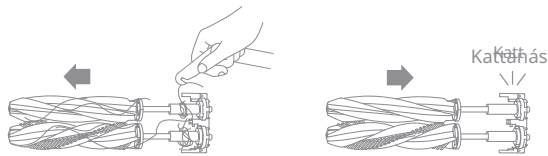
Rutin karbantartás

Fő kefék

1. Nyomja befelé a kefevédő rögzítőit a védő eltávolításához, majd vegye ki a keféket a robotból.

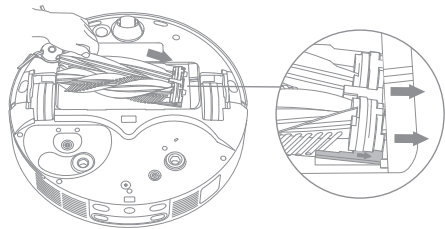


2. Vegye ki a keféket az ábrán látható módon. A tartozékok között található tisztítóeszközzel távolítsa el a kefékbe tekeredett szőrszálakat. A tisztítás után nyomja a keféket erősen a fő kefék tartójába, amíg a helyükre nem kattannak.

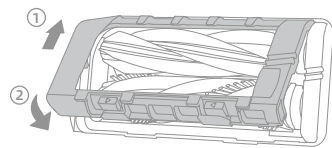


Figyelem: A főkefék eltávolításakor ügyeljen a sérülések elkerülésére.

3. A fő kefék tartóját úgy helyezze be, hogy a rá nyomtatott nyilak felfelé mutassanak, majd szögben csúsztassa a nyílásokba.



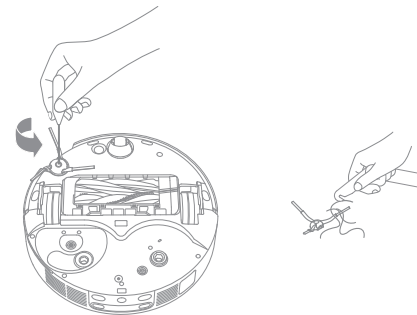
4. Illessze a kefevédő elülső részét a nyíláshoz, szögben csúsztassa lefelé, majd pattints a helyére.



Rutin karbantartás

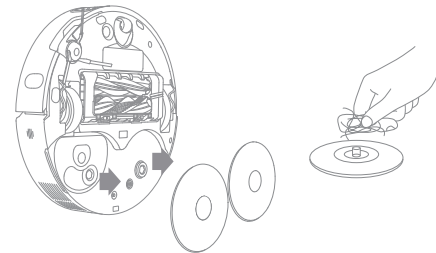
Oldalkefe

Csavarhúzóval csavarja le az oldalkefét, távolítsa el róla a haját, majd csavarja vissza a helyére.

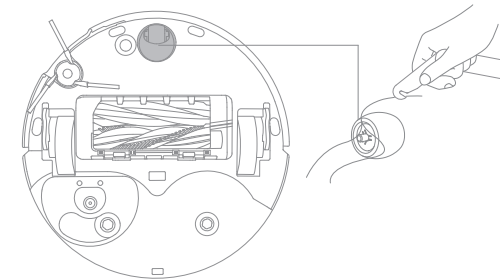


Moptartó alátétek

Vegye ki és mossa ki a moptartó alátéteket.



Többirányú kerék



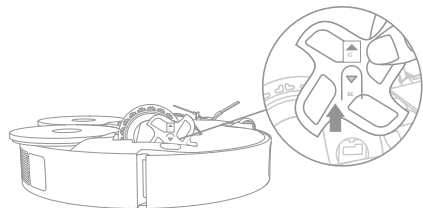
Figyelem:

- Egy kis csavarhúzóval válassza le a tengelyt a többirányú kerék abroncsáról. Ne alkalmazzon túlzott erőt.
- Öblítse le a többirányú kereket folyó víz alatt, és a teljes száradás után szerelje vissza.

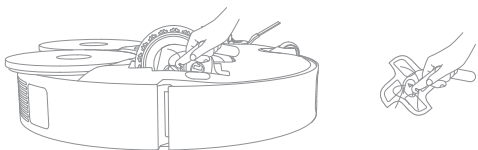
Rutin karbantartás

Segédmászókerekek és fő kerekek

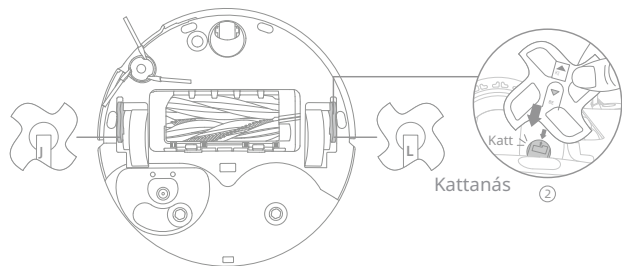
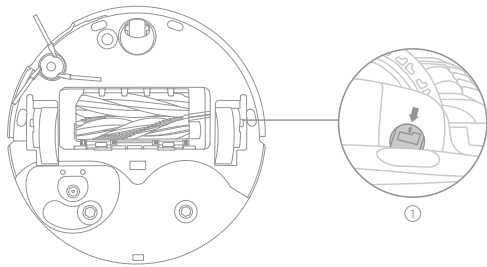
1. Fordítsa el a segédmászókereket úgy, hogy a „OUT ” nyíl felfelé nézzen, majd húzza ki a kereket.



2. A megfelelő eszközzel távolítsa el a fő kerékből és a segédmászókerekből tekeredett szőrszálakat.



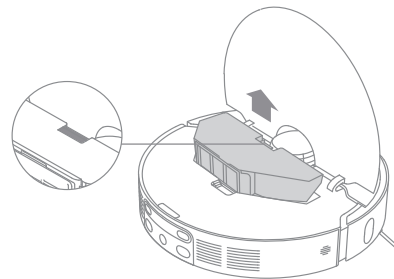
3. Tisztítás után fordítsa el a fő kereket úgy, hogy a két nyíl egy vonalba kerüljön (lásd az ① ábrát). Ezután, miután az „IN ” nyíl lefelé néz, helyezze be a megfelelő bal és jobb oldali segédmászókereket, amíg a helyükre nem kattannak. (lásd a ② ábrát).



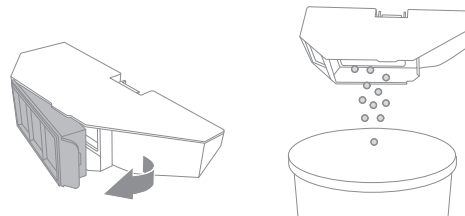
Rutin karbantartás

Portartály és szűrő

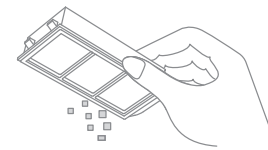
1. Nyissa fel a robot fedelét, és nyomja meg a portartály kioldógombját a kivételhez.



2. Vegye ki a portartály szűrőjét, és ürítse ki a portartályt.

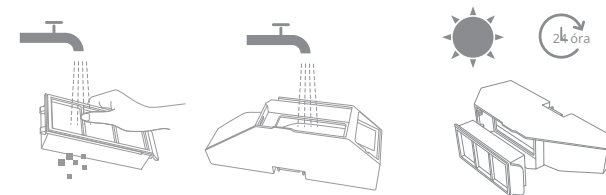


3. Finoman ütögesse meg a szűrőkosarat, hogy eltávolítsa a szennyeződéseket.



Figyelem: Ne próbálja kefével, ujjal vagy éles tárgyakkal tisztítani a szűrőt, mert az károsíthatja azt.

4. Mossa ki vízzel a portartályt és a szűrőt, majd a visszahelyezés előtt alaposan szárítsa meg őket.



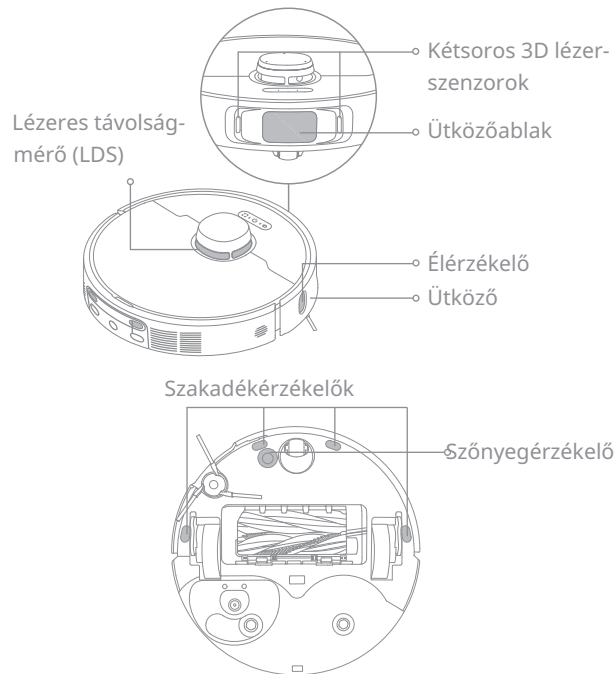
Figyelem:

- A portartályt és a szűrőt kizárólag tiszta vízzel öblítse. Ne használjon tisztítószert.
- A portartályt és a szűrőt csak teljesen száraz állapotban használja.

Rutin karbantartás

A robot szenzora

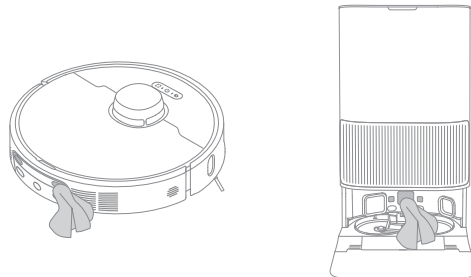
A robot szenzorait törölje át puha, száraz ronggyal az alábbi ábrán látható módon:



Figyelem: A nedves rongy károsíthatja a robot és a bázisállomás érzékeny alkatrészeit. A tisztításhoz száraz rongyot használjon.

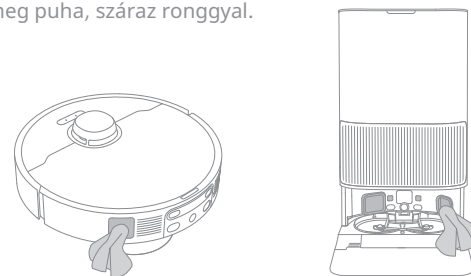
Töltőérintkezők és jelzőmező

A töltőérintkezőket és a jelzőmezőt puha, száraz ronggyal tisztítsa meg.



Automatikus szellőzőnyílások

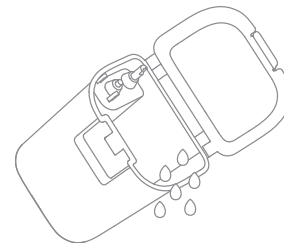
A robot és a bázisállomás automatikus szellőzőnyílásait tisztítsa meg puha, száraz ronggyal.



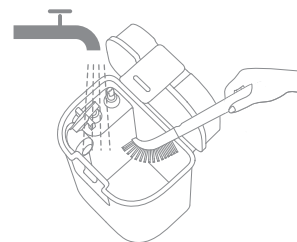
Rutin karbantartás

Szennyvíztartály

1. Távolítsa el a szennyvíztartályt, nyissa ki a fedelét, és öntse ki a tartalmát.



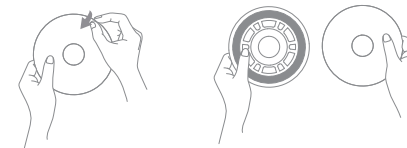
2. Tiszta vízzel öblítse ki a használt víztartályt, a tartály belső falának tisztításához használjon megfelelő eszközt.



Figyelem: a használt víztartályban lévő úszógolyó mozgó alkatrész. Tisztításakor ne fejtessen rá túlzott erőt, hogy elkerülje a sérülését.

Felmosópárnák

Távolítsa el a felmosópárnákat a tartókról, és cserélje ki őket.



Akkumulátor

A robot nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorral van felszerelve. A napi használathoz tartsa az akkumulátort feltöltve, hogy optimális teljesítményt nyújtson. Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki és tárolja. A túlzott lemerülésből eredő károk elkerülése érdekében legalább háromhonta töltsen fel.

Hibakeresés és elhárítás

Hibajelenség	Megoldás
A robot nem kapcsol be.	Az akkumulátor lemerült. Töltse fel a robotot a bázisállomáson, majd próbálja meg újra. Az Akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. Javasolt az eszköz használata 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet-tartományban.
A robot nem töltődik.	A bázisállomás nincs áram alatt. Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét vége megfelelően csatlakozik-e. Gyenge a érintkezés a bázisállomás és a robot Töltőérintkezői között. Tisztítsa meg a Töltőérintkezőket. Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a robot csatlakozóján. Ha van, távolítsa el.
A robot nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	Hibás Wi-Fi jelszó. Ellenőrizze, hogy helyesen adta-e meg a Wi-Fi hálózat jelszavát. A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi kapcsolatot. Ellenőrizze, hogy a robot 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik-e. Gyenge a Wi-Fi jel. Bizonyosodjon meg róla, hogy a robot jó Wi-Fi lefedettségű területen van. Elképzelhető, hogy a robot még nem áll készen a beállításra. Lépjen ki az alkalmazásból, majd lépjen be újra, és próbálja meg újra a leírtak szerint.
A robot nem találja meg a bázisállomást, és nem tud visszatérni oda.	A bázisállomás áramtalanítva lett, vagy elmozdították, amikor a robot nem volt a bázisállomáson. Csatlakoztassa a bázisállomást az áramforráshoz, vagy helyezze a robotot a bázisállomásra a töltéshez. Túl sok akadály van a bázisállomás körül. Helyezze a bázisállomást egy nyitottabb területre. A robot elmozdítása újrapozicionálást eredményezhet, ami a térkép újbóli létrehozásához vezet, ha az újrapozicionálás sikertelen. Ha a robot túl messze van a bázisállomástól, előfordulhat, hogy nem tud magától visszatérni; ebben az esetben kézzel kell a bázisállomásra helyezni. Törölje le a bázisállomáson található jelzőmezőt a por és szennyeződések eltávolításához.

Hibakeresés és elhárítás

Hibajelenség	Megoldás
A robot elakad a bázisállomás előtt, és nem tud visszatérni.	Ellenőrizze, hogy elegendő hely van-e a bázisállomás mindkét oldalán és előtte, hogy a robot ne akadjon el. A töltéshez vezető útvonala akadályozott, például egy zárt ajtó miatt. A robot megcsúszhat, ha a padló a bázisállomás előtt túlságosan nedves. Ebben az esetben távolítsa el a felesleges vizet, mielőtt újra megpróbálná. Javasolt a bázisállomást máshová helyezni, és újra próbálkozni. Ellenőrizze, hogy a rámpa toldólemeze megfelelően van-e rögzítve.
A robot nem kapcsol ki.	A robot töltés közben nem kapcsolható ki. A kikapcsoláshoz vegye le a robotot a bázisállomásról, majd tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. Ha a robot az 1. lépés végrehajtásával nem kapcsolható ki, tartsa lenyomva a gombot 10 másodpercig, ez kikényszeríti a robot kikapcsolását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni ügyfélszolgálathoz.
Alacsony töltési sebesség.	A lemerült robot akkumulátorának teljes feltöltése körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. Ha a robotot a műszaki leírásban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül használja, a töltési sebesség automatikusan csökken az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. A robot és a bázisállomás töltőérintkezői szennyezettek lehetnek, törölje le őket száraz ronggyal.
A robot működése közben a zajszt megnő.	Ellenőrizze, hogy a portartály szűrője nem tömődött-e el. Ha igen, tisztítsa meg vagy cserélje ki. Valamilyen kemény tárgy beakadhatott a fő kefékbe vagy a portartályba. Ellenőrizze és távolítsa el a kemény tárgyakat. A fő- vagy oldalkefe összegabalyodhatott. Ellenőrizze és távolítsa el a rátekeredett idegen anyagokat. Állítsa a szívóerőt Standard vagy Csendes üzemmódra.
A robot nem a beállított útvonalat követi.	A robot használata előtt rendezze el a tárgyakat, például a tápkábeleket és a papucsokat. Ha nedves, csúszós felületen használja, a fő kerék megcsúszhat. Javasoljuk, hogy a robot használata előtt szárítsa fel a nedves területeket. Törölje át a robot ütközőjének ablakát és a 3D-s kétsoros lézérérzékelőt tiszta, puha ronggyal, hogy az tiszta és akadálymentes maradjon.

Hibakeresés és elhárítás

Hibajelenség	Megoldás
A robot kihagyja azokat a helyiségeket, amelyeket takarítani kellene.	Ellenőrizze, hogy a takarítandó helyiségek ajtaja nyitva van-e. Ha a takarítandó helyiség előtti terület nedves vagy csúszós, az a robot megcsúszását és rendellenes működését okozhatja. Használat előtt szárítsa fel a padlót.
A robot nem folytatja a takarítást töltés után.	Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e „Ne zavarjanak” (DND) üzemmódba állítva, mert ez megakadályozza a takarítás folytatását. A robot nem folytatja a takarítást, ha kézzel helyezték vissza a bázisállomásra, vagy az alkalmazásból, illetve a gombbal küldték töltésre.
A bázisállomás nem üríti automatikusan a portartályt.	Ellenőrizze, hogy a portartályban lévő porzsák megtelt-e. Ha a porzsák nincs tele, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a robot, a bázisállomás vagy a portartály automatikus szellőzőnyílásainál. Ha akadályt talál, azonnal tisztítsa meg az elzáródott területet.
A vízszint a felmosópádon nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a használt víztartály tömítése nem lazult-e meg, vagy nem helyezték-e fel helytelenül. Szükség esetén kézzel igazítsa meg. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához. Óvatosan nyomja le a szennyvíztartályt, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e a helyére illesztve. Távolítsa el a szűrőt, és ellenőrizze, hogy a szennyvízlefolyó nem tömődött-e el; ha igen, tisztítsa meg. Ellenőrizze a tisztítóoldatot. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tisztítóoldatot használjon.
A felmosópárna tartója rendellenesen megemelkedett.	Vegye ki a felmosópárna tartóját, és ellenőrizze, hogy nem szorult-e bele valamilyen idegen anyag. Ezután indítsa újra a robotot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.
Víz található a tiszta víztartály alatt vagy a tömítés körül.	A tiszta víztartály eltávolításakor a tartály alatti csőben vagy a tömítés körül némi víz maradhat. Ez teljesen normális. Törölje száraz ronggyal.

További segítségért keresse fel a <https://global.dreametech.com> weboldalt.

Műszaki adatok

Robot

Model	RLL74CE
Töltési idő	Körülbelül 3,5 óra
Névleges feszültség	14,4 V $\pm$
Névleges teljesítmény	75 W
Működési frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

Normál működési körülmények között a berendezést legalább 2 0 cm távolságra kell elhelyezni az antenna és a felhasználó teste között.

Bázisállomás

Model	RCLE0101-1
Névleges tápfeszültség	220–240 V 50–60 Hz
Névleges kimenő teljesítmény	20 V $\pm$ 2 A
Névleges teljesítmény (por-űrítéskor)	700 W
Névleges teljesítmény (forróvízes mosáskor)	1160 W
Névleges teljesítmény (töltés és szárítás közben)	87 W

Figyelem:

- A névleges teljesítmény (forró vízzel történő tisztításkor) a reprezentatív időszakban mért teljesítményérték alapján van meghatározva (vízhőmérséklet: 25 °C).
- A névleges teljesítményt (töltés és szárítás közben) a teljes töltési időszak alatti teljesítményérték határozza meg.

Az akkumulátor eltávolítása és hulladékkezelése

A beépített lítium-ion akkumulátor környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. Hulladékkezelés előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátort szakember távolította el, és megfelelő újrahasznosító létesítményben ártalmatlanították.

- az akkumulátort a hulladékkezelés előtt el kell távolítani az eszközből;
- az akkumulátor eltávolításakor az eszközt le kell választani a hálózati tápellátásról;
- az akkumulátort biztonságosan kell hulladékkezelni.

VIGYÁZAT:

Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a hálózati tápellátást, és mérítse le az akkumulátort, amennyire csak lehetséges.

A feleslegessé vált akkumulátorokat a megfelelő újrahasznosító üzemben kell hulladékkezelni.

Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek, mert az robbanást okozhat.

Nem rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátorból elektrolit szivároghat. Ha elektrolit kerül a szemébe vagy a bőrére, bő vízzel öblítse le az érintett területet, majd forduljon orvoshoz.

Eltávolítási útmutató:

1. Fordítsa meg a robotot, egy megfelelő szerszámmal csavarja ki a csavarokat a robot hátulján, és vegye le a fedelet.
2. Válassza le az akkumulátor és az áramköri lap közötti csatlakozókat az akkumulátor eltávolításához.

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa:

[Dreame L40s Pro Ultra robotporszívó] megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://files.innpro.pl/dreame>

A gyártó címe: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No. 6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Kína

Rádiófrekvencia: 2400–2483,5 MHz

A rádiófrekvencia maximális teljesítménye: <20 dBm

Környezetvédelem



Az Európai Uniós irányelveknek megfelelően megjelölt, használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ezeket szelektíven kell gyűjteni és újrahasznosítani a kijelölt gyűjtőhelyeken. A helyes ártalmatlanítással megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatásokat. A használt berendezések gyűjtési rendszere a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően működik. Részletes tájékoztatást a helyi önkormányzatnál, a hulladékkezelő vállalatnál vagy a termék forgalmazójánál kaphat.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett Új Megközelítésű irányelveinek, a használat biztonságával, az egészségvédelemmel és a környezetvédelemmel kapcsolatos követelményeknek, meghatározva azokat a veszélyeket, amelyeket fel kell tární és el kell hárítani.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati útmutató fordítása.

A terméket rendszeresen karban kell tartani (tisztítani) a felhasználó költségére és felelősségére, vagy erre szakosodott szervizekben. Amennyiben a használati útmutatóban nem található információ a szükséges ciklikus karbantartási vagy szervizelési műveletekről, legalább hetente egyszer ellenőrizni kell, hogy a termék fizikai állapota eltér-e az új termék állapotától. Bármilyen eltérés észlelése esetén haladéktalanul gondoskodni kell a karbantartásról (tisztításról) vagy a szervizelésről. A megfelelő karbantartás (tisztítás) elmulasztása, illetve az eltérés észlelésekor történő beavatkozás hiánya a termék tartós károsodásához vezethet. A garancia nem terjed ki a hanyagságból eredő károkra.

Li-ion akkumulátor

Az Eszköz lítium-ion (Li-ion) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai tulajdonságai miatt az idő múlásával és a használat során előregszik. A gyártó által megadott maximális üzemidő laboratóriumi körülmények között értendő, ahol az eszköz számára optimálisak a működési feltételek, és az akkumulátor új, teljesen feltöltött állapotban van. A valós üzemidő eltérhet a specifikációban szereplő értéktől, ami nem az eszköz hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében nem ajánlott 3,18 V alá vagy a teljes kapacitás 15%-a alá meríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például egy cella 2,5 V-os feszültsége tartósan károsíthatják az akkumulátort, és ez nem tartozik a garancia hatálya alá. Ha az akkumulátort vagy a teljes eszközt egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és az eszközt száraz helyen, közvetlen napfénytől és fagytól védve tárolja.

Li-Po Akkumulátor

Az Eszköz Li-Po (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai tulajdonságai miatt az idő múlásával és a használattal együtt öregszik. A gyártó az eszköz maximális üzemidejét laboratóriumi körülmények között határozza meg, ahol optimálisak a működési feltételek, és az akkumulátor új, valamint teljesen fel van töltve. A valós üzemidő eltérhet a specifikációban szereplő értéktől, ami nem az eszköz hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében nem ajánlott 3,5 V alá vagy a teljes kapacitás 5%-a alá meríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például egy cella 3,2 V-os feszültsége, maradandó károsodást okozhatnak, ami nem tartozik a garancia hatálya alá. Ha az akkumulátort vagy a teljes eszközt egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és az eszközt száraz helyen, közvetlen napfénytől és fagytól védve tárolja.

Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

A készülék használatával kapcsolatos minden információt megtalál a használati útmutatóban. Kérjük, használat előtt tanulmányozza át, és tartsa be az abban foglaltakat.

Kérjük, használat előtt olvassa el az alábbiakat is:

Használati figyelmeztetések

1. Gyermekek biztonsága:
 - A porszívó nem gyermekek általi használatra készült. A készüléket tartsa gyermekektől elzárva, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást vagy a mozgó alkatrészekkel való érintkezést.
 - A takarítórobotok automatikus üzemmódban is elindíthatók. Ügyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek gyermekek vagy háziállatok az ütközésveszély elkerülése érdekében.
2. Elektromos biztonság:
 - Mielőtt az eszközt áramforráshoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e vagy gubancolódott-e össze.
 - Ne használjon vezetékes porszívót nedves felületen, kivéve, ha az kifejezetten arra van tervezve (például vízsűrős porszívók).
 - Vezeték nélküli porszívókhoz kizárólag eredeti töltőt és akkumulátort használjon.
3. Sérülés- és károsodásveszély:
 - Ne dugjon kezet, ruházatot vagy más tárgyat a szívónyílásokba, illetve a készülék mozgó alkatrészei közé.
 - Kerülje az éles tárgyak (pl. üvegszilánkok, szögek) felszívását, mert ezek károsíthatják a készülék mechanizmusát.
4. Védelem a túlmelegedés ellen:
 - A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében rendszeresen ürítse ki a portartályt, vagy cserélje ki a porzsákot a hagyományos porszívókban.
 - Ellenőrizze, hogy a szűrők (HEPA, szén stb.) tiszták és megfelelően vannak-e behelyezve a motor túlterhelésének elkerülése érdekében.
5. A robotporszívók biztonságos használata:
 - A robotporszívó elindítása előtt távolítson el a padlóról minden akadályt, például kábeleket, apró játékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek akadályozhatják a működését.
 - Ne emelje fel a robotporszívót működés közben, ezzel elkerülheti a programozott ciklus megszakítását.
6. Pótalkatrészek és tartozékok:
 - Kizárólag a gyártó által javasolt, eredeti pótalkatrészeket használjon, például keféket, szűrőket vagy akkumulátorokat. A nem megfelelő alkatrészek csökkenthetik a készülék teljesítményét, vagy károsíthatják azt.
 - Rendszeresen ellenőrizze a kefék, a kerekek és a szívócsövek állapotát – a sérült alkatrészek csökkenthetik a porszívó hatékonyságát.

Információk a helyes használatához

1. Az eszköz előkészítése a használatra:
 - Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Győződjön meg arról, hogy az eszköz minden eleme megfelelően van felszerelve és használatra kész.
 - Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljesen ki van-e tekerve, és a vezetékek nélküli modellek akkumulátora fel van-e töltve.
2. Az eszköz használata:
 - A felület típusától függően használja a megfelelő tartozékokat és üzemmódokat (pl. szőnyeg, parketta, kárpit).
 - Többfunkciós modellek, például a felmosó funkcióval is rendelkező porszívók esetében kizárólag az ajánlott tisztítószereket használja, hogy elkerülje a tartályok vagy a felületek károsodását.
3. Karbantartás és tisztítás:
 - A hosszú élettartam és a hatékony működés érdekében rendszeresen tisztítsa a szűrőket, a keféket és a portartályokat a gyártó utasításainak megfelelően.
 - Ha az eszköz szennyezetté válik, törölje le nedves ronggyal. Soha ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit vízbe.
4. Tárolás:
 - A porszívót száraz helyen, nedvességtől és magas hőmérséklettől távol tárolja. A tápkábelt óvja a sérülésektől, a vezetékek nélküli modelleknél pedig kerülje a készülék tárolását teljesen lemerült akkumulátorral.

További óvintézkedések

- Környezetvédelem:
 - A használt szűrőket, porzsákokat és akkumulátorokat a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
 - A használt porszívókat elektromos készülékeket gyűjtő helyre kell vinni újrahasznosítás céljából.
- Energiahatékonyság:
 - Használja az energiatakarékos üzemmódokat, ha elérhetőek, az energiafogyasztás csökkentése érdekében.
 - Kapcsolja ki a porszívót, ha nem használja, ezzel elkerülheti a felesleges energiafogyasztást.



Jótállási jegy Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;

- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 10 000 forintot elérő, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

- A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint
- a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
 - b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt ellátlásnak nincs helye.

- A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha
- a) a Jogszabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
 - b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
 - c) a termék kijavítására a kijavítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.
- Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértéké-nek megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettek törekednie kell arra, hogy a javítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
- A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizze a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékebe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartal-mában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlaná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elvesztett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlán adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből. A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhez, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra. Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti. Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása	Vásárló aláírása